

SYITREN N100

Mini Bluetooth reproduktor

Návod k použití

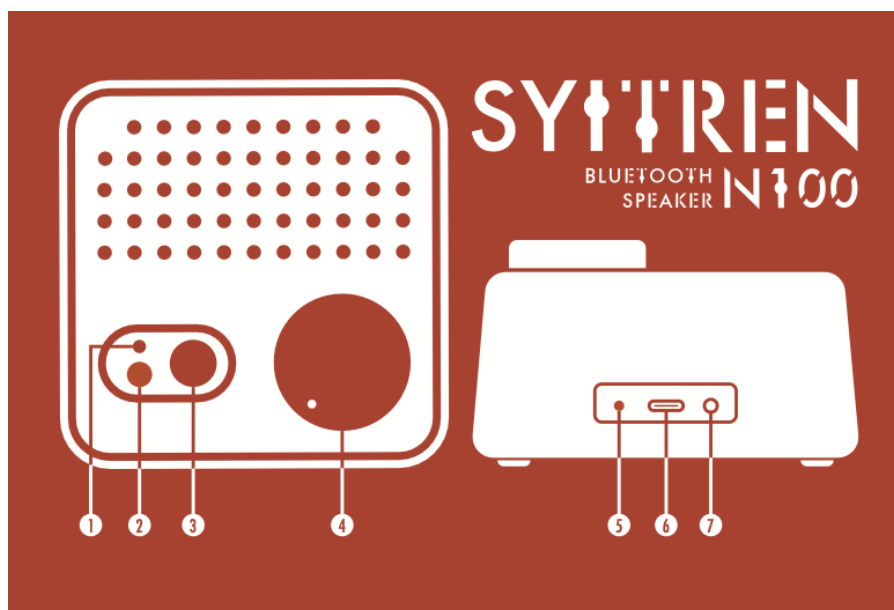
SUNNYSOFT

1. Úvod

Děkujeme za zakoupení Bluetooth reproduktoru Sytiren N100. Před prvním použitím si prosím přečtete tento návod a uschovejte jej pro budoucí potřebu.

N100 je přenosný reproduktor v minimalistickém retro designu. Hudbu lze přehrávat bezdrátově přes Bluetooth nebo kabelem přes vstup AUX (3,5 mm). Díky funkci TWS lze dva kusy N100 spárovat a poslouchat ve stereu. Reproduktor je napájen vestavěným akumulátorem dobíjeným přes USB-C.

2. Ovládací prvky



Rozmístění ovládacích prvků a konektorů

- 1 Stavová kontrolka
- 2 Přehrát / pauza
- 3 Tlačítko Bluetooth / AUX — krátký stisk: přepnutí Bluetooth AUX; dlouhý stisk: reset párování
- 4 Otočný knoflík hlasitosti (zároveň zapnutí / vypnutí)
- 5 Kontrolka napájení / nabíjení
- 6 Nabíjecí port USB-C
- 7 Vstup AUX (3,5 mm)

3. Obsluha

Zapnutí a vypnutí

Reproduktor zapnete a vypnete otočením knoflíku hlasitosti. Otáčením knoflíku zároveň nastavujete úroveň hlasitosti.

Nabíjení

Připojte příložený kabel USB-C k nabíjecímu portu reproduktoru a k běžnému USB adaptéru. Během nabíjení svítí kontrolka; po plném nabití zhasne, případně změní barvu. Doporučený adaptér 5 V / 2 A.

Bluetooth

Po zapnutí reproduktor přejde do režimu párování (kontrolka bliká). V telefonu nebo jiném zařízení zapněte Bluetooth, vyhledejte a vyberte zařízení "Sytren N100". Po úspěšném spojení můžete přehrávat hudbu.

Vstup AUX

Pomocí kabelu 3,5 mm propojte výstup zdroje (telefon, přehrávač) se vstupem AUX reproduktoru. Přepněte reproduktor do režimu AUX (tlačítko Bluetooth/AUX). Hlasitost ovládejte knoflíkem na reproduktoru.

Funkce TWS (stereo ze dvou kusů)

Dva reproduktory N100 lze spárovat do stereo páru (TWS). Zapněte oba, spárujte je mezi sebou a poté připojte jeden z nich k telefonu přes Bluetooth — zvuk se rozdělí na levý a pravý kanál.

4. Technické parametry

Bluetooth	verze 5.0
Výstupní výkon	5 W × 1
Kapacita akumulátoru	2000 mAh
Doba nabíjení	cca 3 hodiny
Doba přehrávání	více než 4 hodiny (při 70 % hlasitosti)
Vstup	AUX 3,5 mm
Nabíjecí konektor	USB-C
Doplňkové funkce	TWS (spárování dvou kusů)
Rozměry	105 × 105 × 50 mm
Hmotnost	cca 400 g

5. Bezpečnostní pokyny

- Reproduktor nepoužívejte ve vlhkém prostředí ani jej nevystavujte dešti, kapající nebo stříkající vodě — hrozí úraz elektrickým proudem.
- Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem.
- Zařízení nerozebírejte ani sami neopravujte. Opravu svěřte kvalifikovanému servisu.
- Udržujte mimo zdroje tepla (radiátory, kamna apod.).
- Nabíjejte pouze doporučeným adaptérem 5 V / 2 A.
- Uchovávejte mimo dosah malých dětí.

6. Likvidace

Výrobek za žádných okolností nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Vztahuje se na něj směrnice EU 2012/19/EU (OEEZ). Odevzdejte jej na sběrném místě elektrozařízení nebo prostřednictvím oprávněné firmy k recyklaci. Obal je z ekologického materiálu a patří do tříděného odpadu. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že zařízení nepatří do směsného komunálního odpadu.

Zákonné informace

Výrobce	Sytren
Distributor	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ
Záruka	24 měsíců

SUNNYSOFT

SYITREN N100

Mini Bluetooth reproduktor

Návod na použitie

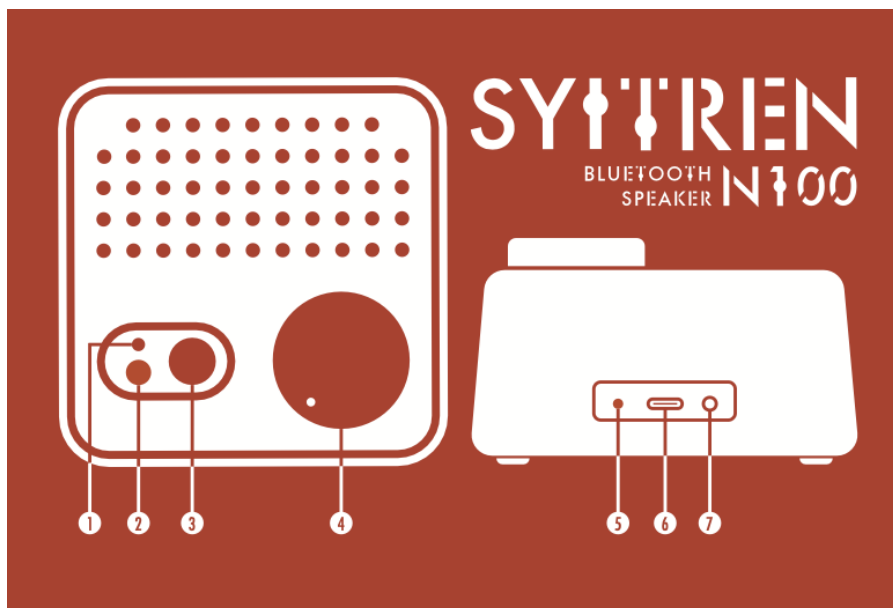
SUNNYSOFT

1. Úvod

Ďakujeme za zakúpenie Bluetooth reproduktora Sytiren N100. Pred prvým použitím si prosím prečítajte tento návod a uschovajte ho pre budúcu potrebu.

N100 je prenosný reproduktor v minimalistickom retro dizajne. Hudbu možno prehrávať bezdrôtovo cez Bluetooth alebo káblom cez vstup AUX (3,5 mm). Vďaka funkcii TWS možno dva kusy N100 spárovať a počúvať v stereu. Reproduktor je napájaný vstavaným akumulátorom dobíjaným cez USB-C.

2. Ovládacie prvky



Rozmiestnenie ovládacích prvkov a konektorov

- 1 Stavová kontrolka
- 2 Prehrať / pauza
- 3 Tlačidlo Bluetooth / AUX — krátke stlačenie: prepnutie Bluetooth AUX; dlhé stlačenie: reset párovania
- 4 Otočný gombík hlasitosti (zároveň zapnutie / vypnutie)
- 5 Kontrolka napájania / nabíjania
- 6 Nabíjací port USB-C
- 7 Vstup AUX (3,5 mm)

3. Obsluha

Zapnutie a vypnutie

Reproduktor zapnete a vypnete otočením gombíka hlasitosti. Otáčaním gombíka zároveň nastavujete úroveň hlasitosti.

Nabíjanie

Pripojte priložený kábel USB-C k nabíjacímu portu reproduktora a k bežnému USB adaptéru. Počas nabíjania svieti kontrolka; po úplnom nabití zhasne, prípadne zmení farbu. Odporúčaný adaptér 5 V / 2 A.

Bluetooth

Po zapnutí reproduktor prejde do režimu párovania (kontrolka bliká). V telefóne alebo inom zariadení zapnite Bluetooth, vyhľadajte a vyberte zariadenie "Sytren N100". Po úspešnom spojení môžete prehrávať hudbu.

Vstup AUX

Pomocou kábla 3,5 mm prepojte výstup zdroja (telefón, prehrávač) so vstupom AUX reproduktora. Prepnite reproduktor do režimu AUX (tlačidlo Bluetooth/AUX). Hlasitosť ovládajte gombíkom na reproduktore.

Funkcia TWS (stereo z dvoch kusov)

Dva reproduktory N100 možno spárovať do stereo páru (TWS). Zapnite oba, spárujte ich navzájom a potom pripojte jeden z nich k telefónu cez Bluetooth — zvuk sa rozdelí na ľavý a pravý kanál.

4. Technické parametre

Bluetooth	verzia 5.0
Výstupný výkon	5 W × 1
Kapacita akumulátora	2000 mAh
Doba nabíjania	cca 3 hodiny
Doba prehrávania	viac ako 4 hodiny (pri 70 % hlasitosti)
Vstup	AUX 3,5 mm
Nabíjací konektor	USB-C
Doplňkové funkcie	TWS (spárovanie dvoch kusov)
Rozmery	105 × 105 × 50 mm
Hmotnosť	cca 400 g

5. Bezpečnostné pokyny

- Reproduktor nepoužívajte vo vlhkom prostredí ani ho nevystavujte dažďu, kvapkajúcej alebo striekajúcej vode — hrozí úraz elektrickým prúdom.
- Používajte iba príslušenstvo odporúčané výrobcom.
- Zariadenie nerozoberajte ani sami neopravujte. Opravu zverzte kvalifikovanému servisu.
- Udržujte mimo zdrojov tepla (radiátory, pece a pod.).
- Nabíjajte iba odporúčaným adaptérom 5 V / 2 A.
- Uchovávajte mimo dosahu malých detí.

6. Likvidácia

Výrobok za žiadnych okolností nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Vzťahuje sa naň smernica EÚ 2012/19/EÚ (OEEZ). Odovzdajte ho na zbernom mieste elektrozariadení alebo prostredníctvom oprávnenej firmy na recykláciu. Obal je z ekologického materiálu a patrí do triedeného odpadu. Symbol preškrtnutej nádoby na odpad znamená, že zariadenie nepatrí do zmesového komunálneho odpadu.

Zákonné informácie

Výrobca	Sytren
Distribútor	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ
Záruka	24 mesiacov

SUNNYSOFT

SYITREN N100

Mini-Bluetooth-Lautsprecher

Bedienungsanleitung

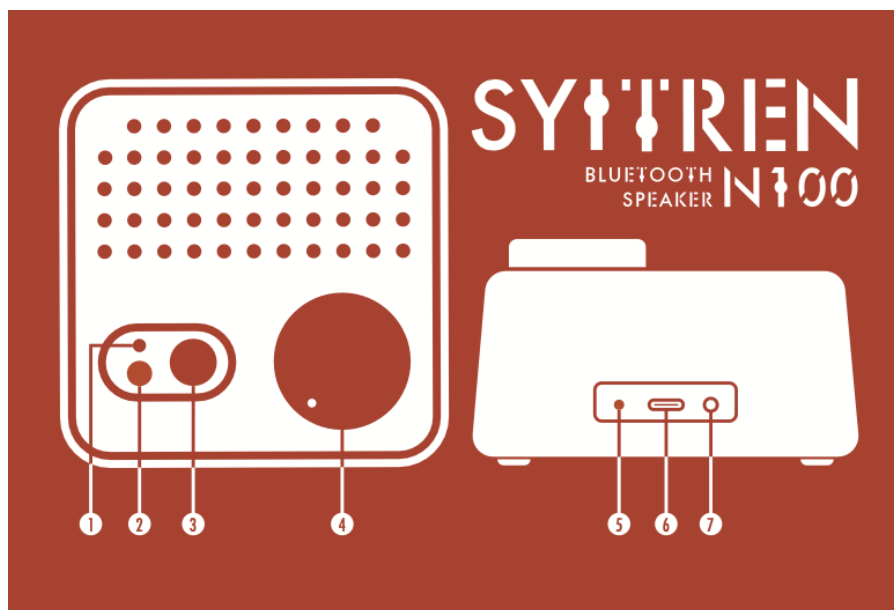
SUNNYSOFT

1. Einführung

Vielen Dank für den Kauf des Bluetooth-Lautsprechers Sytiren N100. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für künftige Zwecke auf.

Der N100 ist ein tragbarer Lautsprecher im minimalistischen Retro-Design. Musik kann drahtlos über Bluetooth oder per Kabel über den AUX-Eingang (3,5 mm) wiedergegeben werden. Dank der TWS-Funktion können zwei N100-Geräte gekoppelt und in Stereo gehört werden. Der Lautsprecher wird durch einen integrierten Akku gespeist, der über USB-C aufgeladen wird.

2. Bedienelemente



Anordnung der Bedienelemente und Anschlüsse

- 1 Status-LED
- 2 Wiedergabe / Pause
- 3 Bluetooth/AUX-Taste — kurzer Druck: Umschalten Bluetooth AUX; langer Druck: Kopplung zurücksetzen
- 4 Lautstärkeregler (gleichzeitig Ein- / Ausschalten)
- 5 Betriebs-/Ladeanzeige
- 6 USB-C-Ladeanschluss
- 7 AUX-Eingang (3,5 mm)

3. Bedienung

Ein- und Ausschalten

Drehen Sie den Lautstärkeregler, um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten. Durch Drehen des Reglers stellen Sie gleichzeitig die Lautstärke ein.

Laden

Schließen Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel an den Ladeanschluss des Lautsprechers und an ein handelsübliches USB-Netzteil an. Während des Ladens leuchtet die Anzeige; nach vollständiger Ladung erlischt sie oder ändert die Farbe. Empfohlenes Netzteil: 5 V / 2 A.

Bluetooth

Nach dem Einschalten wechselt der Lautsprecher in den Kopplungsmodus (Anzeige blinkt). Aktivieren Sie auf Ihrem Telefon oder einem anderen Gerät Bluetooth, suchen Sie nach dem Gerät "Sytren N100" und wählen Sie es aus. Nach erfolgreicher Verbindung können Sie Musik abspielen.

AUX-Eingang

Verbinden Sie den Ausgang der Quelle (Telefon, Player) mit einem 3,5-mm-Kabel mit dem AUX-Eingang des Lautsprechers. Schalten Sie den Lautsprecher in den AUX-Modus (Bluetooth/AUX-Taste). Regeln Sie die Lautstärke mit dem Regler am Lautsprecher.

TWS-Funktion (Stereo aus zwei Geräten)

Zwei N100-Lautsprecher können zu einem Stereopaar (TWS) gekoppelt werden. Schalten Sie beide ein, koppeln Sie sie miteinander und verbinden Sie dann einen davon per Bluetooth mit dem Telefon — der Ton wird auf den linken und rechten Kanal aufgeteilt.

4. Technische Daten

Bluetooth	Version 5.0
Ausgangsleistung	5 W × 1
Akkukapazität	2000 mAh
Ladezeit	ca. 3 Stunden
Wiedergabedauer	mehr als 4 Stunden (bei 70 % Lautstärke)
Eingang	AUX 3,5 mm
Ladeanschluss	USB-C
Zusatzfunktionen	TWS (Kopplung zweier Geräte)
Abmessungen	105 × 105 × 50 mm
Gewicht	ca. 400 g

5. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie den Lautsprecher nicht in feuchter Umgebung und setzen Sie ihn nicht Regen, tropfendem oder spritzendem Wasser aus — es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und führen Sie keine eigenen Reparaturen durch. Überlassen Sie Reparaturen einem qualifizierten Fachbetrieb.

- Fernhalten von Wärmequellen (Heizkörper, Öfen usw.).
- Laden Sie das Gerät nur mit dem empfohlenen Netzteil 5 V / 2 A.
- Außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufbewahren.

6. Entsorgung

Werfen Sie das Produkt unter keinen Umständen in den normalen Hausmüll. Es fällt unter die EU-Richtlinie 2012/19/EU (WEEE). Geben Sie es an einer Sammelstelle für Elektrogeräte oder über ein autorisiertes Unternehmen zur Wiederverwertung ab. Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichem Material und gehört in den Wertstoffkreislauf. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass das Gerät nicht in den gemischten Siedlungsabfall gehört.

Rechtliche Informationen

Hersteller	Sytren
Distributor	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ
Garantie	24 Monate

SYITREN N100

Mini głośnik Bluetooth

Instrukcja obsługi

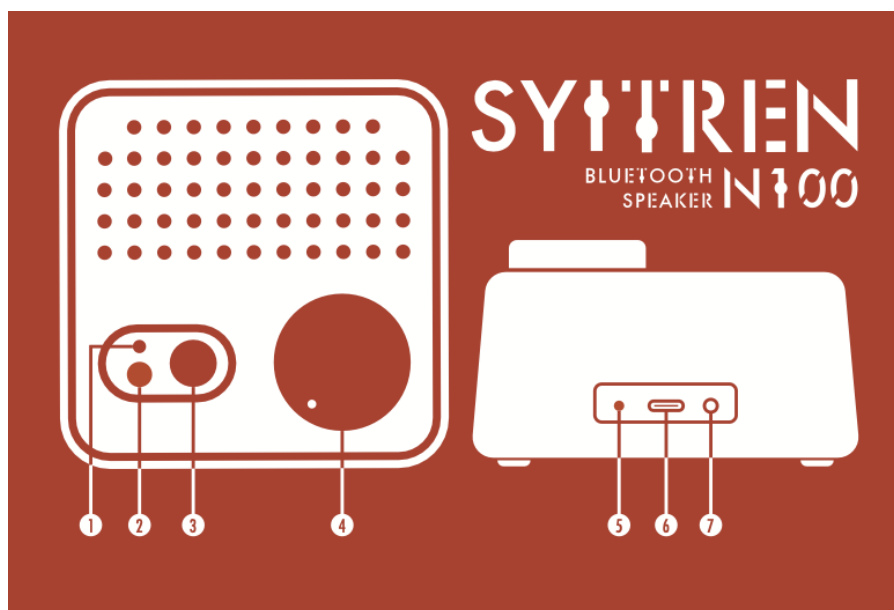
SUNNYSOFT

1. Wstęp

Dziękujemy za zakup głośnika Bluetooth Sytiren N100. Przed pierwszym użyciem prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji i zachowanie jej do przyszłego wykorzystania.

N100 to przenośny głośnik w minimalistycznym retro designie. Muzykę można odtwarzać bezprzewodowo przez Bluetooth lub przewodowo przez wejście AUX (3,5 mm). Dzięki funkcji TWS można sparować dwa głośniki N100 i słuchać muzyki w stereo. Głośnik jest zasilany wbudowanym akumulatorem ładowanym przez USB-C.

2. Elementy sterujące



Rozmieszczenie elementów sterujących i złączy

- 1 Wskaźnik stanu
- 2 Odtwarzanie / pauza
- 3 Przycisk Bluetooth / AUX — krótkie naciśnięcie: przełączenie Bluetooth / AUX; długie naciśnięcie: reset parowania
- 4 Pokrętło głośności (jednocześnie włączanie / wyłączanie)
- 5 Wskaźnik zasilania / ładowania
- 6 Port ładowania USB-C
- 7 Wejście AUX (3,5 mm)

3. Obsługa

Włączanie i wyłączanie

Głośnik włącza się i wyłącza poprzez obrócenie pokrętła głośności. Obracając pokrętłem, jednocześnie ustawia się poziom głośności.

Ładowanie

Podłącz dołączony kabel USB-C do portu ładowania głośnika i do standardowego zasilacza USB. Podczas ładowania wskaźnik świeci; po pełnym naładowaniu gaśnie lub zmienia kolor. Zalecany zasilacz 5 V / 2 A.

Bluetooth

Po włączeniu głośnik przechodzi w tryb parowania (wskaźnik miga). W telefonie lub innym urządzeniu włącz Bluetooth, wyszukaj i wybierz urządzenie "Sytren N100". Po pomyślnym połączeniu możesz odtwarzać muzykę.

Wejście AUX

Za pomocą kabla 3,5 mm połącz wyjście źródła dźwięku (telefon, odtwarzacz) z wejściem AUX głośnika. Przełącz głośnik w tryb AUX (przycisk Bluetooth/AUX). Głośność reguluj pokrętką na głośniku.

Funkcja TWS (stereo z dwóch głośników)

Dwa głośniki N100 można sparować w parę stereo (TWS). Włącz oba, sparuj je ze sobą, a następnie podłącz jeden z nich do telefonu przez Bluetooth — dźwięk zostanie rozdzielony na kanał lewy i prawy.

4. Dane techniczne

Bluetooth	wersja 5.0
Moc wyjściowa	5 W × 1
Pojemność akumulatora	2000 mAh
Czas ładowania	ok. 3 godziny
Czas odtwarzania	więcej niż 4 godziny (przy 70% głośności)
Wejście	AUX 3,5 mm
Złącze ładowania	USB-C
Dodatkowe funkcje	TWS (parowanie dwóch głośników)
Wymiary	105 × 105 × 50 mm
Waga	ok. 400 g

5. Instrukcje bezpieczeństwa

- Nie używaj głośnika w wilgotnym środowisku ani nie narażaj go na deszcz, kroplącą lub przyskającą wodę — grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
- Używaj wyłącznie akcesoriów zalecanych przez producenta.
- Nie rozkładaj urządzenia na części ani nie naprawiaj go samodzielnie. Naprawę powierz wykwalifikowanemu serwisowi.
- Przechowuj z dala od źródeł ciepła (grzejniki, piece itp.).
- Ładuj wyłącznie za pomocą zalecanego zasilacza 5 V / 2 A.
- Przechowuj poza zasięgiem małych dzieci.

6. Utylizacja

W żadnym wypadku nie wyrzucaj produktu do zwykłych odpadów domowych. Podlega on dyrektywie UE 2012/19/UE (WEEE). Oddaj go w punkcie zbiórki sprzętu elektrycznego lub za pośrednictwem uprawnionej firmy recyklingowej. Opakowanie wykonane jest z materiału ekologicznego i należy do odpadów segregowanych. Symbol przekreślonego kosza oznacza, że urządzenie nie może być wyrzucane do zmieszanych odpadów komunalnych.

Informacje prawne

Producent	Sytren
Dystrybutor	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ
Gwarancja	24 miesiące

SYITREN N100

Mini Bluetooth hangszóró

Használati útmutató

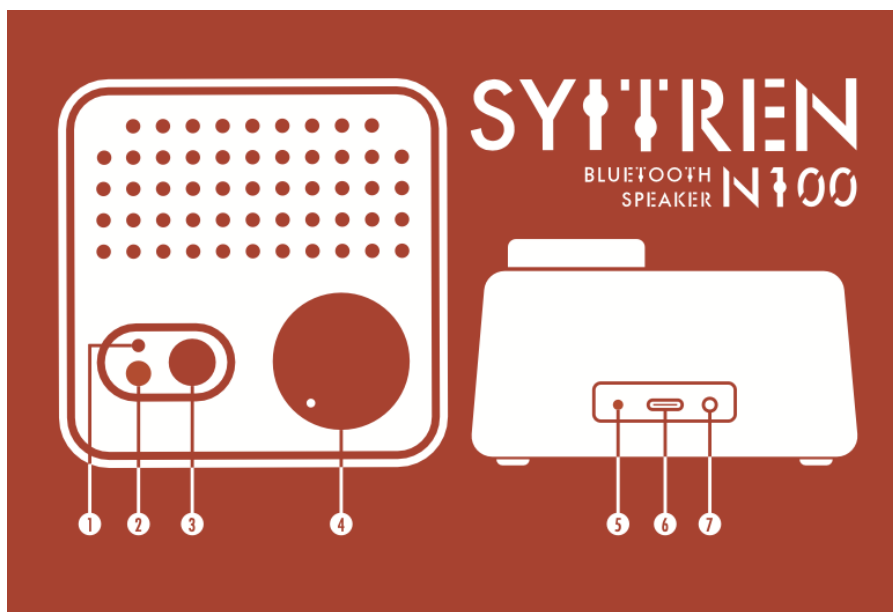
SUNNYSOFT

1. Bevezetés

Köszönjük, hogy megvásárolta a Sytiren N100 Bluetooth hangszórót. Kérjük, az első használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg a jövőbeni felhasználáshoz.

Az N100 egy hordozható hangszóró minimalista retro dizájnnal. A zene vezeték nélkül Bluetooth-on vagy kábelen keresztül AUX-bemeneten (3,5 mm) játszható le. A TWS funkciónak köszönhetően két N100 hangszóró párosítható sztereó hallgatáshoz. A hangszóró beépített akkumulátorról működik, amely USB-C-n keresztül tölthető.

2. Vezérlőelemek



A vezérlőelemek és csatlakozók elhelyezkedése

- 1 Állapotjelző
- 2 Lejátszás / szünet
- 3 Bluetooth / AUX gomb — rövid nyomás: váltás Bluetooth / AUX; hosszú nyomás: párosítás visszaállítása
- 4 Hangerőgomb (egyben be- / kikapcsolás)
- 5 Tápellátás / töltésjelző
- 6 USB-C töltőport
- 7 AUX-bemenet (3,5 mm)

3. Kezelés

Be- és kikapcsolás

A hangszórót a hangerőgomb elforgatásával kapcsolhatja be és ki. A gomb elforgatásával egyidejűleg a hangerőt is szabályozza.

Töltés

Csatlakoztassa a mellékelt USB-C kábelt a hangszóró töltőportjához és egy hagyományos USB-adapterhez. Töltés közben a jelzőfény világít; teljes feltöltés után kialszik, illetve színt vált. Ajánlott adapter: 5 V / 2 A.

Bluetooth

Bekapcsolás után a hangszóró párosítási módba lép (jelzőfény villog). Telefonján vagy más eszközén kapcsolja be a Bluetooth-t, keresse meg és válassza ki a "Sytren N100" eszközt. Sikeres csatlakozás után zenét játszhat le.

AUX-bemenet

3,5 mm-es kábellel kösse össze a forrás kimenetét (telefon, lejátszó) a hangszóró AUX-bemenetével. Kapcsolja a hangszórót AUX-módba (Bluetooth/AUX gomb). A hangerőt a hangszórón lévő gombbal szabályozza.

TWS funkció (sztereó két hangszóróból)

Két N100 hangszóró sztereó párként párosítható (TWS). Kapcsolja be mindkettőt, párosítsa őket egymással, majd csatlakoztassa az egyiket telefonjához Bluetooth-on keresztül — a hang bal és jobb csatornára osztódik.

4. Műszaki adatok

Bluetooth	5.0 verzió
Kimeneti teljesítmény	5 W × 1
Akkumulátor kapacitása	2000 mAh
Töltési idő	kb. 3 óra
Lejátszási idő	több mint 4 óra (70%-os hangerőn)
Bemenet	AUX 3,5 mm
Töltőcsatlakozó	USB-C
Kiegészítő funkciók	TWS (két hangszóró párosítása)
Méretek	105 × 105 × 50 mm
Tömeg	kb. 400 g

5. Biztonsági utasítások

- Ne használja a hangszórót nedves környezetben, és ne tegye ki esőnek, csepegő vagy fröccsenő víznek — áramütés veszélye áll fenn.
- Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ne szerelje szét az eszközt, és ne végezzen rajta saját javítást. A javítást bízza szakképzett szervizre.
- Tartsa távol a hőforrásoktól (radiátorok, tűzhelyek stb.).
- Csak az ajánlott 5 V / 2 A adapterrel töltse.
- Tartsa kisgyermekek elől elzárva.

6. Hulladékkezelés

A terméket semmilyen körülmények között ne dobja a háztartási hulladékba. A 2012/19/EU EU-irányelv (WEEE) hatálya alá tartozik. Adja le elektromos hulladékgyűjtő helyen vagy arra felhatalmazott vállalaton keresztül újrafeldolgozásra. A csomagolás ökológikus anyagból készült, és a szelektív hulladékgyűjtőbe tartozik. Az áthúzott szemeteskuka szimbólum azt jelzi, hogy a készülék nem kerülhet a vegyes kommunális hulladékba.

Jogi információk

Gyártó	Sytren
Forgalmazó	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ
Garancia	24 hónap

SUNNYSOFT

SYITREN N100

Mini difuzor Bluetooth

Manual de utilizare

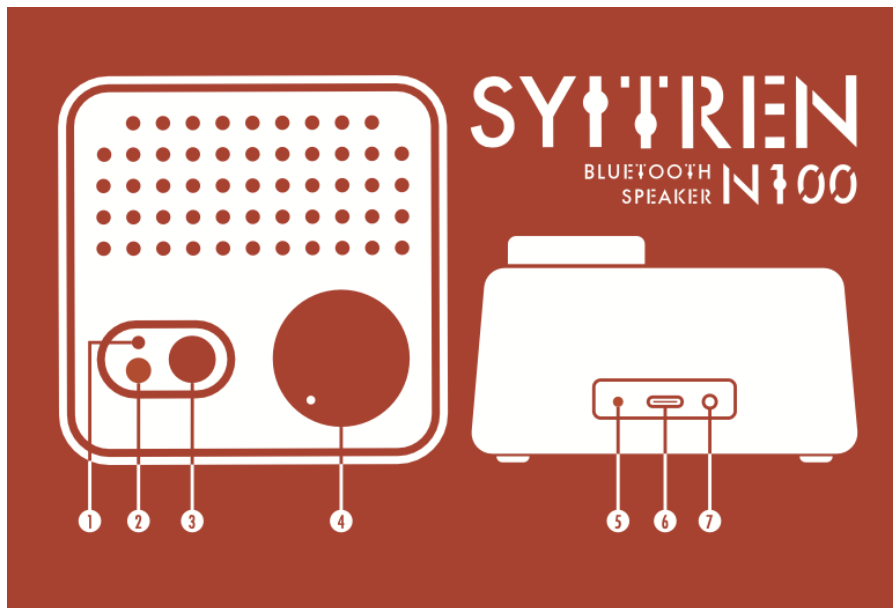
SUNNYSOFT

1. Introducere

Vă mulțumim pentru achiziționarea difuzorului Bluetooth Sytiren N100. Vă rugăm să citiți acest manual înainte de prima utilizare și să îl păstrați pentru referințe viitoare.

N100 este un difuzor portabil cu design retro minimalist. Muzica poate fi redată wireless prin Bluetooth sau prin cablu prin intrarea AUX (3,5 mm). Datorită funcției TWS, două unități N100 pot fi asociate pentru a asculta în stereo. Difuzorul este alimentat de un acumulator integrat încărcat prin USB-C.

2. Elemente de control



Amplasarea elementelor de control și a conectorilor

- 1 Indicator de stare
- 2 Redare / pauză
- 3 Buton Bluetooth / AUX — apăsare scurtă: comutare Bluetooth AUX; apăsare lungă: resetare asociere
- 4 Buton rotativ volum (totodată pornire / oprire)
- 5 Indicator alimentare / încărcare
- 6 Port de încărcare USB-C
- 7 Intrare AUX (3,5 mm)

3. Utilizare

Pornire și oprire

Difuzorul se pornește și se oprește prin rotirea butonului de volum. Prin rotirea butonului se reglează totodată nivelul volumului.

Încărcare

Conectați cablul USB-C inclus la portul de încărcare al difuzorului și la un adaptor USB obișnuit. În timpul încărcării indicatorul este aprins; după încărcarea completă se stinge sau își schimbă culoarea. Adaptor

recomandat: 5 V / 2 A.

Bluetooth

După pornire, difuzorul intră în modul de asociere (indicatorul clipește). Pe telefon sau pe alt dispozitiv activați Bluetooth, căutați și selectați dispozitivul "Sytren N100". După conectarea reușită puteți reda muzică.

Intrare AUX

Conectați ieșirea sursei (telefon, player) la intrarea AUX a difuzorului printr-un cablu de 3,5 mm. Comutați difuzorul în modul AUX (butonul Bluetooth/AUX). Reglați volumul cu butonul de pe difuzor.

Funcție TWS (stereo din două unități)

Două difuzoare N100 pot fi asociate într-o pereche stereo (TWS). Porniți ambele, asociați-le între ele și apoi conectați unul dintre ele la telefon prin Bluetooth — sunetul se va împărți pe canalul stâng și drept.

4. Specificații tehnice

Bluetooth	versiunea 5.0
Putere de ieșire	5 W × 1
Capacitate acumulator	2000 mAh
Timp de încărcare	aprox. 3 ore
Timp de redare	mai mult de 4 ore (la 70% volum)
Intrare	AUX 3,5 mm
Conector de încărcare	USB-C
Funcții suplimentare	TWS (asociere a două unități)
Dimensiuni	105 × 105 × 50 mm
Greutate	aprox. 400 g

5. Instrucțiuni de siguranță

- Nu utilizați difuzorul în medii umede și nu îl expuneți la ploaie, picurare sau stropire cu apă — există riscul de electrocutare.
- Utilizați numai accesoriile recomandate de producător.
- Nu dezasamblați dispozitivul și nu efectuați reparații pe cont propriu. Încredințați reparația unui service calificat.
- Păstrați departe de sursele de căldură (radiatoare, sobe etc.).
- Încărcați numai cu adaptorul recomandat de 5 V / 2 A.
- Păstrați departe de copiii mici.

6. Eliminare

Nu aruncați produsul în niciun caz la gunoiul menajer obișnuit. Acesta face obiectul Directivei UE 2012/19/UE (DEEE). Predați-l la un punct de colectare a echipamentelor electrice sau printr-o firmă autorizată pentru reciclare. Ambalajul este din material ecologic și aparține deșeurilor reciclabile. Simbolul coșului de gunoi tăiat indică faptul că dispozitivul nu trebuie aruncat la deșeurile municipale amestecate.

Informații legale

Producător	Sytren
Distribuitor	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ
Garanție	24 luni

SUNNYSOFT

SYITREN N100

Мини Bluetooth тонколона

Ръководство за употреба

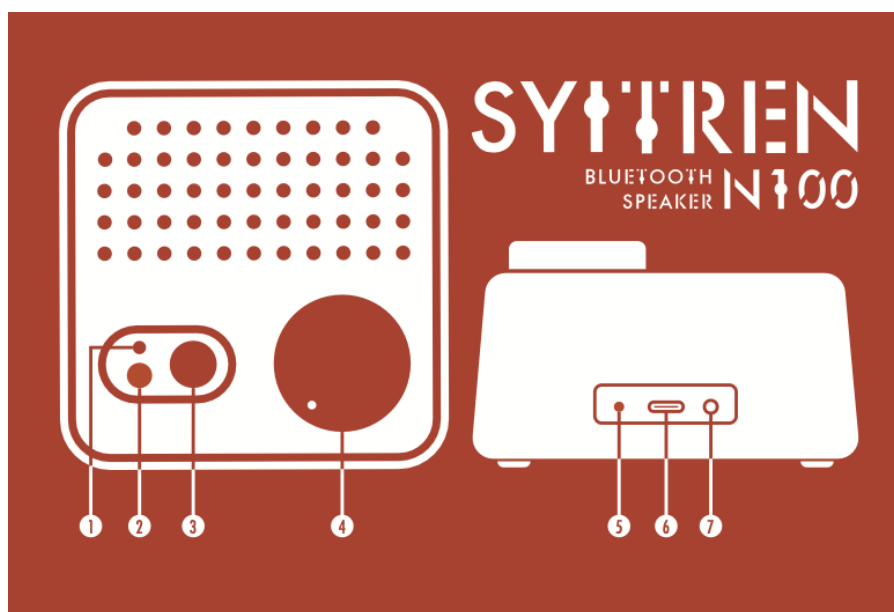
SUNNYSOFT

1. Въведение

Благодарим ви, че закупихте Bluetooth тонколоната Sytren N100. Моля, прочетете това ръководство преди първата употреба и го запазете за бъдещи справки.

N100 е преносима тонколона с минималистичен ретро дизайн. Музиката може да се възпроизвежда безжично чрез Bluetooth или с кабел чрез AUX вход (3,5 mm). Благодарение на функцията TWS два броя N100 могат да се сдвоят и да се слушат в стерео. Тонколоната се захранва от вграден акумулатор, зареждан чрез USB-C.

2. Органи за управление



Разположение на органите за управление и конекторите

- 1 Индикатор за състояние
- 2 Възпроизвеждане / пауза
- 3 Бутон Bluetooth / AUX — кратко натискане: превключване Bluetooth / AUX; дълго натискане: нулиране на сдвояването
- 4 Въртящ се бутон за сила на звука (едновременно включване / изключване)
- 5 Индикатор за захранване / зареждане
- 6 Зарядно USB-C порт
- 7 AUX вход (3,5 mm)

3. Работа с устройството

Включване и изключване

Тонколоната се включва и изключва чрез завъртане на бутон за сила на звука. Завъртането на бутон едновременно регулира нивото на силата на звука.

Зареждане

Свържете приложения USB-C кабел към зарядния порт на тонколоната и към стандартен USB адаптер. По време на зареждане индикаторът свети; след пълно зареждане изгасва или сменя цвета си.
Препоръчителен адаптер: 5 V / 2 A.

Bluetooth

След включване тонколоната преминава в режим на сдвояване (индикаторът мига). На телефона или друго устройство включете Bluetooth, потърсете и изберете устройство "Syitren N100". След успешно свързване можете да възпроизвеждате музика.

AUX вход

С кабел 3,5 mm свържете изхода на източника (телефон, плейър) с AUX входа на тонколоната. Превключете тонколоната в режим AUX (бутон Bluetooth/AUX). Регулирайте силата на звука с бутона на тонколоната.

Функция TWS (стерео от два броя)

Два броя тонколони N100 могат да се сдвоят като стерео двойка (TWS). Включете и двете, сдвоете ги помежду им и след това свържете едната с телефона чрез Bluetooth — звукът ще се раздели на ляв и десен канал.

4. Технически характеристики

Bluetooth	версия 5.0
Изходна мощност	5 W × 1
Капацитет на акумулатора	2000 mAh
Време за зареждане	прибл. 3 часа
Време за възпроизвеждане	повече от 4 часа (при 70% сила на звука)
Вход	AUX 3,5 mm
Зарядно гнездо	USB-C
Допълнителни функции	TWS (сдвояване на два броя)
Размери	105 × 105 × 50 mm
Тегло	прибл. 400 g

5. Инструкции за безопасност

- Не използвайте тонколоната в среда с повишена влажност и не я излагайте на дъжд, капеща или пръскаща вода — съществува опасност от токов удар.
- Използвайте само аксесоари, препоръчани от производителя.
- Не разглобявайте устройството и не извършвайте самостоятелен ремонт. Доверете ремонта на квалифициран сервиз.

- Пазете от източници на топлина (радиатори, печки и др.).
- Зареждайте само с препоръчания адаптер 5 V / 2 A.
- Пазете от достъп на малки деца.

6. Изхвърляне

При никакви обстоятелства не изхвърляйте продукта в обикновените битови отпадъци. Той попада под Директива 2012/19/ЕС на ЕС (ОЕЕО). Предайте го в пункт за събиране на електрооборудване или чрез оторизирана фирма за рециклиране. Опаковката е от екологичен материал и принадлежи към отделно събираните отпадъци. Символът на зачеркната кофа за отпадъци означава, че устройството не може да се изхвърля в смесени битови отпадъци.

Правна информация

Производител	Syitren
Дистрибутор	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ
Гаранция	24 месеца

SYITREN N100

Mini Bluetooth zvočnik

Navodila za uporabo

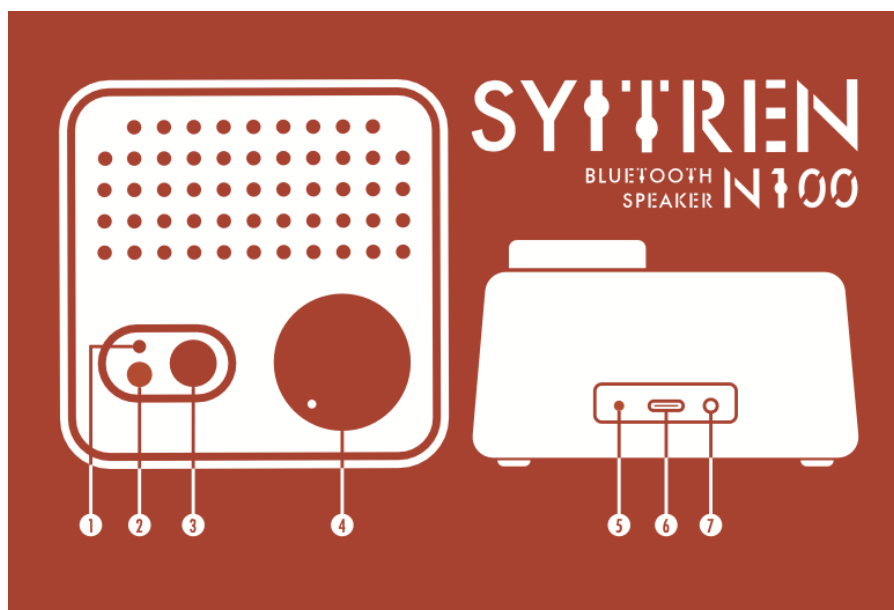
SUNNYSOFT

1. Uvod

Zahvaljujemo se vam za nakup Bluetooth zvočnika Sytiren N100. Pred prvo uporabo preberite ta navodila in jih shranite za prihodnje potrebe.

N100 je prenosni zvočnik z minimalistično retro zasnovo. Glasbo je mogoče predvajati brezžično prek Bluetootha ali s kablom prek vhoda AUX (3,5 mm). Zahvaljujoč funkciji TWS je mogoče dva zvočnika N100 seznaniti in poslušati v stereu. Zvočnik napaja vgrajeni akumulator, ki se polni prek USB-C.

2. Upravljalni elementi



Razporeditev upravljalnih elementov in priključkov

- 1 Statusna lučka
- 2 Predvajanje / pavza
- 3 Tipka Bluetooth / AUX — kratek pritisk: preklapljanje Bluetooth / AUX; dolg pritisk: ponastavitev seznanjanja
- 4 Vrtljivi gumb za glasnost (hkrati vklop / izklop)
- 5 Lučka napajanja / polnjenja
- 6 Priključek za polnjenje USB-C
- 7 Vhod AUX (3,5 mm)

3. Upravljanje

Vklop in izklop

Zvočnik vklopite in izklopite z vrtenjem gumba za glasnost. Z vrtenjem gumba hkrati nastavljate raven glasnosti.

Polnjenje

Priloženi kabel USB-C priključite na priključek za polnjenje zvočnika in na navadni USB-adapter. Med polnjenjem lučka sveti; ko je polnjenje končano, ugasne oziroma spremeni barvo. Priporočeni adapter: 5 V / 2 A.

Bluetooth

Po vklopu zvočnik preide v način seznanjanja (lučka utripa). Na telefonu ali drugi napravi vklopite Bluetooth, poiščite in izberite napravo "Sytren N100". Po uspešni vzpostavitvi povezave lahko predvajate glasbo.

Vhod AUX

S kablom 3,5 mm povežite izhod vira (telefon, predvajalnik) z vhodom AUX zvočnika. Preklopite zvočnik v način AUX (tipka Bluetooth/AUX). Glasnost uravnajte z gumbom na zvočniku.

Funkcija TWS (stereo iz dveh enot)

Dva zvočnika N100 je mogoče seznaniti v stereo par (TWS). Vklopite oba, jih med seboj seznanite in nato enega od njiju povežite s telefonom prek Bluetootha — zvok se razdeli na levi in desni kanal.

4. Tehnične specifikacije

Bluetooth	različica 5.0
Izhodna moč	5 W × 1
Kapaciteta akumulatorja	2000 mAh
Čas polnjenja	pribl. 3 ure
Čas predvajanja	več kot 4 ure (pri 70 % glasnosti)
Vhod	AUX 3,5 mm
Priključek za polnjenje	USB-C
Dodatne funkcije	TWS (seznanjanje dveh enot)
Mere	105 × 105 × 50 mm
Masa	pribl. 400 g

5. Varnostna navodila

- Ne uporabljajte zvočnika v vlažnem okolju in ga ne izpostavljajte dežju, kapljanju ali brizganju vode — obstaja nevarnost električnega udara.
- Uporabljajte samo pribor, ki ga priporoča proizvajalec.
- Naprave ne razstavljajte in je ne popravljajte sami. Popravilo zaupajte usposobljenemu servisu.
- Hranite stran od virov toplote (radiatorji, peči ipd.).
- Polnite samo s priporočenim adapterjem 5 V / 2 A.
- Hranite zunaj dosega majhnih otrok.

6. Odlaganje

Izdelka v nobenem primeru ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke. Zanj velja direktiva EU 2012/19/EU (OEEO). Oddajte ga na zbirnem mestu za električno opremo ali prek pooblaščenega podjetja za recikliranje. Embalaža je iz ekološkega materiala in spada med ločeno zbrane odpadke. Simbol prečrtanega koša za smeti pomeni, da naprave ni dovoljeno odlagati med mešane komunalne odpadke.

Zakonske informacije

Proizvajalec	Sytren
Distributer	SUNNYSOFT s.r.o., Kovanecká 2390/1a, 190 00 Praha 9, CZ
Garancija	24 mesecev

SUNNYSOFT